

Je suggérerais au président du Conseil du Trésor de descendre des tours de Bay Street et de se rendre dans la région atlantique. Il verrait alors par lui-même jusqu'à quel point sa politique sera désastreuse pour les pêcheurs de cette région. S'il se rend à Terre-Neuve, monsieur l'Orateur, il devrait prendre le temps d'aller se promener sur le nouveau Newfy Bullet. Oui, il y a un Newfy Bullet, monsieur l'Orateur. Ce n'est pas un gros train. En fait, ce n'est qu'un wagon. Mais il est magnifiquement équipé. J'ai écouté mes collègues à la Chambre parler du besoin d'augmenter le nombre de wagons-trémies affectés au transport du grain et d'améliorer les trains. Le député de Parry Sound-Muskoka (M. Darling) en a parlé et je suis certes d'accord avec lui. Nous avons maintenant un train. Ce n'est qu'un wagon, mais c'est un bon wagon. On y trouve des lits et une cuisine, un cordon bleu et même un téléphone. De plus, le président du Conseil du Trésor devrait pouvoir y monter facilement car il est exclusivement réservé aux personnages de marque. Il est réservé aux grands pontes du CN—et à ceux du gouvernement. Ce n'est pas le genre de petit bateau qu'on prend pour aller pêcher le 24 mai.

Oui, monsieur l'Orateur, ils ont fait des changements. Il n'y a plus de CN à Terre-Neuve, c'est maintenant le Terra Transport. Bien sûr, le président du Conseil du Trésor leur a donné assez d'argent pour s'acheter un nouveau nom. Il n'y a pas de nouvelle voie ferrée; pas de nouveaux wagons; pas de nouveaux passagers; pas de nouvelles marchandises; mais il y a un nouveau nom. Je pensais que l'on ne faisait plus de plaisanteries sur les Terre-Neuviens, monsieur l'Orateur, mais je me trompais. La plaisanterie se porte bien et elle roule maintenant sur des voies ferrées étroites.

Le premier ministre de la province a été impressionné. Il a dit que cette annonce n'était que du maquillage. Il a dit, et je cite:

Cette dernière annonce n'est rien d'autre qu'une tentative des plus stupides du CN pour tâcher de faire croire aux Terre-Neuviens que l'on fait vraiment quelque chose. Notre véritable problème pour le moment est de réussir à amener le CN, qui est entièrement responsable du réseau de transport ferroviaire, à investir pour l'améliorer et pour tâcher d'en faire un moyen de transport valable dans la province.

Voilà qui est bien dit, monsieur l'Orateur. Nous avons reçu le message du premier ministre conservateur de Terre-Neuve et nous ne pourrions pas l'approuver davantage. C'est le premier ministre d'une province qui a dit cela. Nous devons donc écouter très attentivement. On ne peut pas prendre les paroles d'un premier ministre provincial à la légère mais on doit l'écouter avec sérieux comme si c'était Dieu qui parlait. Soit dit en passant, pourquoi ne l'a-t-on pas consulté à ce propos? Dans ce cas-là, on ne l'a pas consulté, monsieur l'Orateur, on l'a insulté. Est-il étonnant que Terre-Neuve veuille exercer plus de contrôle sur ses propres affaires?

Le nouveau gouvernement a remis à l'honneur le «Newfy Bullet». Mais ce que je ne comprends pas, c'est comment il va réussir à entasser un million de personnes dans ce minuscule wagon. Bien entendu, les habitants du Labrador ne pourront y voyager de toute façon parce qu'il n'y a pas de voies ferrées là-bas, pas même étroites. Mon collègue, le député de Saint-Jean-Est (M. McGrath) ne manquera pas de trouver ironique le renversement des rôles qui se produit à la Chambre. En consultant de vieux hansards, il trouvera une transposition de discours datant de quelques années.

Je voudrais parler des prix du pétrole parce que le député de Parry Sound-Muskoka y a fait allusion. Il a parlé de la petite

entreprise et de la nécessité de lui venir en aide. Je suis d'accord avec lui, mais comment allons-nous la soutenir quand le prix du mazout augmente de 14c. le gallon et celui de l'essence de 24c. le gallon? Cette politique aura des effets désastreux dans la région de l'Atlantique. Un ministre du cabinet aurait déclaré que l'essence pourrait coûter jusqu'à \$1.30 le gallon. Hier, le *Citizen d'Ottawa* rapportait qu'aux dires de quelqu'un, au cours des deux prochaines années, le prix pourrait même passer à \$1.45 le gallon.

La Chambre des communes aimerait peut-être savoir, monsieur l'Orateur, car à Labrador City, l'essence coûte déjà \$1.39 le gallon et le fuel domestique, 79c. le gallon. A Goose Bay, l'essence coûte plus de \$1.40 le gallon. A Rigolet et St. Anthony, elle coûte à peu près la même chose. Ces gens vivent dans des régions nordiques où les hivers sont longs et rigoureux. Il est ridicule de demander à ces gens, dont la plupart n'ont pas les moyens de payer, de faire les frais de l'augmentation du prix du fuel domestique sous prétexte d'économiser l'énergie. Il ne s'agit pas de gens qui gaspillent leur argent dans des produits de luxe. Il s'agit de gens qui ont du mal à joindre les deux bouts. Le gouvernement dit qu'ils doivent payer des prix plus élevés pour que nous économisions l'énergie, conformément aux demandes des pays arabes. Il y a bien d'autres moyens d'économiser l'énergie, monsieur l'Orateur, des moyens plus efficaces, moins coûteux, et moins néfastes pour les producteurs et ceux qui se trouvent au bas de l'échelle des revenus.

● (1650)

Et les petites entreprises? Mon ami de Parry Sound-Muskoka qui m'a précédé, en a fait mention. Elles se battent pour survivre, guettées par les grosses sociétés qui veulent les avaler. Qu'est-ce que le renchérissement de l'énergie leur réserve? Outre qu'il va aggraver l'inflation dont nous avons déjà plus que notre part dans le Canada atlantique, il va leur apporter un nouveau handicap dans la lutte pour la survie.

Mais ceux qui vont être réellement écrasés, ce sont les vieux, les veuves, les infirmes, les jeunes, les personnes à revenus fixes et à bas revenus, ceux qui sont incapables de subvenir à leurs besoins. Allons-nous dire à nos retraités de consommer moins d'essence dans leurs canots automobiles et leurs motoneiges? Ou plutôt allons-nous le dire à nos pêcheurs, à nos bûcherons ou à nos mineurs? C'est ce que fait le gouvernement quand il annonce que d'ici à 1980 il va augmenter de \$4 le prix du baril de pétrole. Cela va relever d'environ \$100 la facture moyenne du chauffage annuel. Le gouvernement pourra bien chercher à consulter les provinces là-dessus, il ne risque guère d'avoir leur accord, exception faite pour l'Alberta. Et en fin de compte, il faudra bien que les ministres prennent eux-mêmes leur pilule.

Mon ami a mentionné que les ministres du tourisme se réunissent à Terre-Neuve pour la première fois. Il faut s'en féliciter. Mais que disent-ils de l'augmentation du prix de l'énergie et de ses effets sur le tourisme? Les ministres des Finances vont eux aussi se réunir. Il fera beau voir ce qui va sortir de Saint-Jean.

**L'Orateur suppléant (M. McCain):** A l'ordre. Je regrette d'interrompre le député, mais il a épuisé son temps de parole.

**M. Dave Nickerson (Western Arctic):** Monsieur l'Orateur, merci de ces quelques minutes. Il va falloir que je fasse des coupes sombres dans mon discours. Ce qui va disparaître en premier lieu, ce sont les félicitations que je vous réservais. Et ensuite la leçon de géographie. Me voici au cœur de mon discours.